

<Look into the Future>

## DAS M44HD-R



**DAS**<sup>®</sup>

Diversity Autoscan System

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**DBT**

CE e



### **AVISO: Instruções Importantes de Segurança e Avisos**

Por favor leia todas as instruções relacionadas com o seu equipamento e guarde-as para futuras consultas.

- Leia com atenção este manual antes de utilizar o recetor digital **DAS**.
  - Tenha sempre à mão este manual para informações de utilização e segurança.
  - Tenha especial atenção a todos os avisos e siga escrupulosamente as instruções.
  - Não permita a utilização do sistema por terceiros até que tenham lido e entendido as instruções de utilização.
  - Não introduza objetos nas aberturas porque podem tocar pontos de voltagens perigosas ou provocar curtos circuitos que podem causar fogo ou choque elétrico.
- 1) **Não utilize ou execute nenhuma função durante a condução**  
Isto pode resultar num acidente, pondo em risco a sua segurança e a dos outros; respeite sempre as regras do código da estrada e conduza em segurança. Se for necessário fazer uma intervenção prolongada, pare o veículo num local seguro e faça os ajustes.
  - 2) **Saída de vídeo**  
Para sua segurança assegure-se que o monitor DRIVER está ligado à saída de vídeo OUT DRIVER. Se a ligação ao travão de mão e os ajustes do menu estiverem corretos o Vídeo DRIVER só trabalha com o travão de mão acionado e conseqüentemente o veículo parado. O visionamento de imagens durante a condução é proibido e perigoso! Veja a pág.5 para a ligação do travão de mão.
  - 3) **Verifique se a alimentação é a correta**
  - 4) **Não desmanche, mexa ou tente reparar qualquer parte do produto.**  
Este tipo de ações invalida imediatamente a garantia e pode provocar danos, acidentes ou ferimentos
  - 5) **Alta temperatura e humidade podem afetar o funcionamento.**  
Não exponha a unidade a chuva ou humidade  
Se qualquer objeto sólido ou líquido entrar no equipamento desligue-o imediatamente e mande-o verificar por profissionais competentes, antes de o voltar a ligar
  - 6) **A unidade só deve ser instalada por profissionais competentes.**
  - 7) **Ligações incorretas podem causar problemas no veículo assim como danos, acidentes ou ferimentos**  
Ligações incorretas podem causar problemas no veículo assim como danos, acidentes ou ferimentos  
Não tente instalar ou reparar o seu recetor.  
Não instale a unidade se:
    - 1) perturbe a atenção do condutor;
    - 2) interfira na operação de algum sistema do veículo ou funções de segurança incluindo os airbags, lâmpadas avisadoras, botões, etc.
    - 3) interfira com o condutor e a sua capacidade de operar de forma segura o veículo.

- 8) Antes de fazer as ligações desligue o cabo negativo da bateria
- 9) Não use parafusos ou porcas nos sistemas de travagem ou direção para fazer ligações à massa.
- 10) Arrume os fios de maneira que não fiquem entalados ou cortados por partes metálicas afiadas.
- 11) Só ligue e use antenas de alta qualidade.

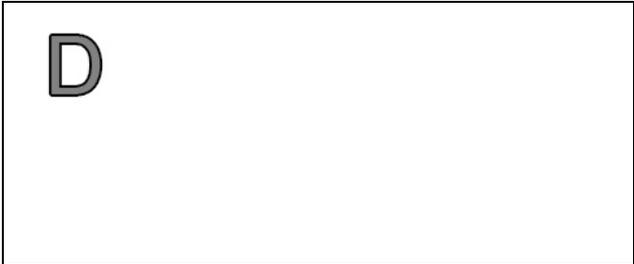
## O QUE É O DAS

O sistema **DAS** procura e analisa automaticamente as frequências dos canais de TV eliminando assim os procedimentos manuais normalmente usados. O **DAS** permite obter a melhor receção do sinal durante uma viagem.

Usando o sistema RDS combinado com o sinal digital (DVB-T), o **DAS** muda automaticamente a frequência do canal de TV evitando a espera da receção de um sinal novo.

## Conteudo

- Instalação – pag.5
- Funções do comando à distância – pag.8
- Arranque e Instalação das antenas – pag.9
- Menu definições de configuração – pag.11
- Inspeção das antenas – pag.13
- Lista da TV e Listadas memórias dos canais de TV – pag.14
- Memorização de canais de TV – pag.15
- Mudar canais de TV – pag.17
- Zapping – pag.17
- Atualização por USB – pag.18
- Resolução de problemas P e R – pag.19



PART NUMBERS			
A	DAS-M44HD-R		
B	DCAB6PM		
C	DCABRCA		
D	DCAB16PM		
E	DRCV1		
F	DTELSE		

## Instalação

Instale o recetor **DAS DVB-T** com **todas** as 4 antenas.

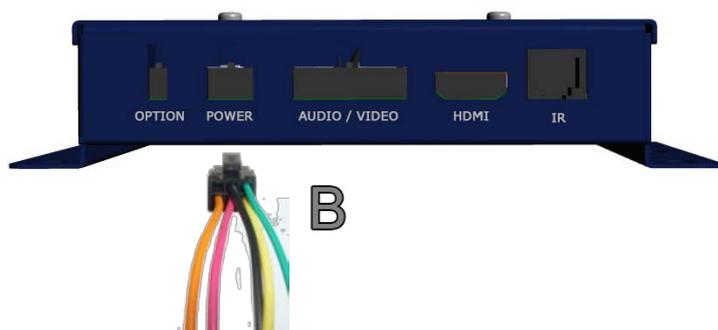
Ligue as 4 antenas ao recetor antes de o ligar mas tenha em atenção de **NÃO FIXAR** imediatamente as antenas nas janelas ou em qualquer outro local (desde que não seja metálico) até ter encontrado a melhor localização, vidros blindados podem influenciar grandemente a receção.

**Para encontrar a melhor posição de montagem use a função "MENU 123" no comando à distância tal como mostrado na página 11**

Apenas quando a melhor posição for encontrada fixe cuidadosamente as 4 antenas e passe os cabos. Possivelmente será necessário experimentar algumas posições de montagem para encontrar as que têm o sinal mais forte no seu carro.

## Ligações

### Fonte de alimentação

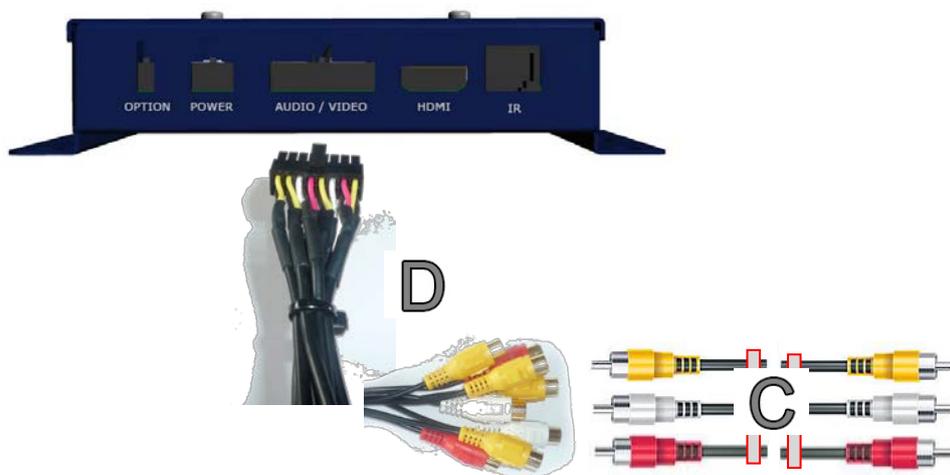


- Amarelo → Bateria +12V/24V
- Vermelho → Acc (ignição)
- Laranja → Travão de mão
- Preto → Massa
- Verde → Marcha atrás

**Marcha atrás** O dispositivo pode ser usado com uma câmara de marcha a trás (não incluída) Para ver a imagem da câmara no monitor DRIVER, o fio **VERDE** ou o cabo de alimentação têm de ser ligados a 12V ativados pela marcha atrás

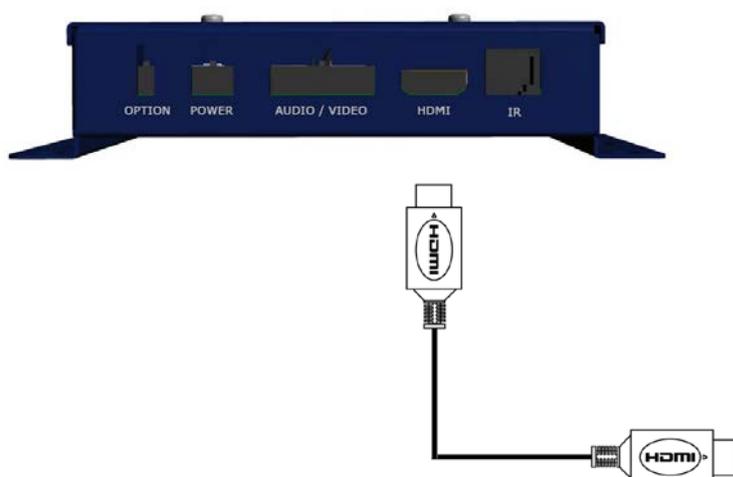
**Travão de mão** Por razões de segurança o monitor DRIVER não funciona com o carro em movimento; é obrigatório ligar o fio **LARANJA** no cabo de alimentação a um sinal de 12V ativados pelo travão de mão.

## Panel IN-OUT



- 1) Aux 1 Audio R – RCA vermelho |  
Aux 1 Audio L – RCA branco |----→dispositivo externo (i.e. DVD)  
Aux 1 Video - RCA amarelo |
- 2) Aux 2 Video - RCA amarelo |----→entrada de câmara IN
- 3) Audio Out R - RCA vermelho |  
Audio Out L - RCA branco |----→rádio HU ou monitor  
Video Out 1 - RCA amarelo |
- 4) Video Out drive - RCA amarelo |----→saída de vídeo frontal

### • Saída HDMI



## IR Remote Control



- INPUT IR → Integração opcional comando Head Unit



## Funções do comando à distância

- Botão de ligação   
Botão para ligar ou desligar o recetor
- Seta  e 
  - Botões usados para ir para a esquerda ou direita dentro de um menu e 2 listas de TV diferentes
  - Botões usados para zapping
- Seta  e   
Botões usados para entrar dentro da "lista TV" e dentro da "Lista Memo e Canais TV"
  - Botões usados para se deslocar para cima e para baixo dentro das 2 listas de TV e dentro dos diferentes menus
- Botão OK / MENU 
  - Botão usado para seleccionar e confirmar uma escolha ou entrar no menu de configuração.
- Botões numéricos.
  - Botões usados para memorizar e alterar os canais de TV
- Botão TV/AV   
Permite seleccionar uma saída AV externa (exp. DVD)
- Botão + / -  
Volume para cima e para baixo
- Botão TX  
O botão é usado para seleccionar a função de legendas (se disponível)
- Botão DAS   
Funções de Rádio e TV pagas



## Instalação da bateria do comando à distância

Antes de utilizar o comando à distância, verifique a bateria e se for necessário instale uma nova conforme descrito em baixo:

- 1) Vire o comando com o teclado para baixo.
- 2) Pressione a zona rendilhada da tampa da bateria e desloque-a para fora
- 3) Introduza outra bateria (mod.CR2025 o CR2032)

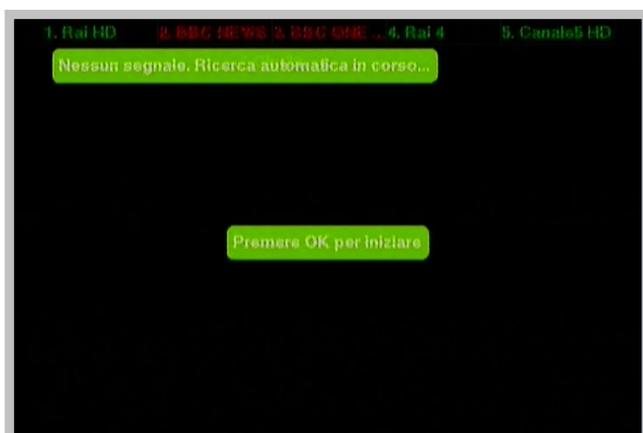
## Arranque e Instalação das antenas

Ligue as 4 antenas ao recetor mas **NÃO AS FIXE** ainda às janelas (use primeiro a função "MENU 1-2-3" na página XXX para encontrar a posição correta)

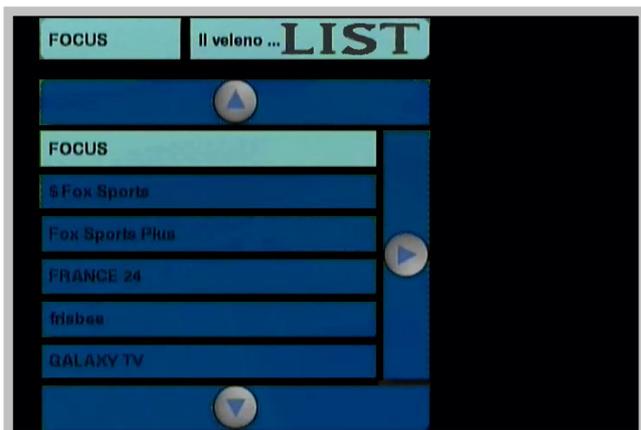
Recomendamos a utilização de antenas de alta qualidade porque garantem uma melhor receção do sinal de TV conveniente para o recetor DAS; antenas de baixa ou média qualidade afetam fortemente a receção do sinal e conseqüentemente o desempenho da unidade.

O **DAS** é um recetor com 4 antenas, 3 atribuídas à receção dos canais de tv e 1 atribuída à procura automática e actualização em tempo real da "Lista TV" dinâmica.

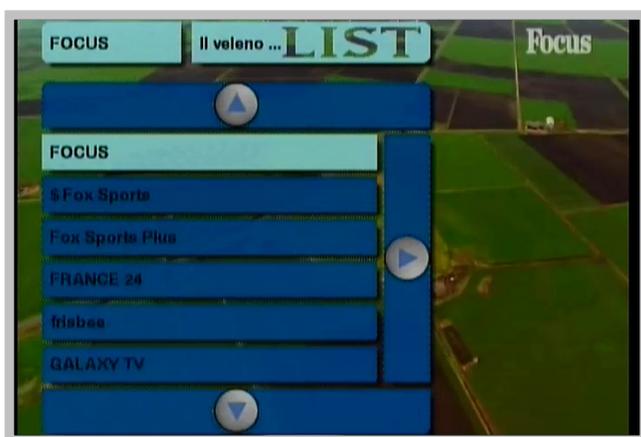
- Antena 1 procura automática RDS e actualização da "Lista TV"
- Antenas 2-3-4 receção dos canais de TV.
- Antenas 1-2-3-4 com a função de procura em espera: a "Lista TV" é atualizada com todas as 4 antenas



- Uma vez verificação for concluída, pressione o botão OK / Menu 



- Selecione um canal de TV (use seta para cima  e seta para baixo ) com uma boa receção pressione o botão OK/Menu : O canal de TV é apresentado no ecrã.



Assim que o canal de TV ficar visível, pressione **“MENU 1-2-3”**; esta função é essencial para instalar as 4 antenas no veículo porque ajuda a encontrar o melhor local para fixar as antenas para obter um sinal de receção melhor.

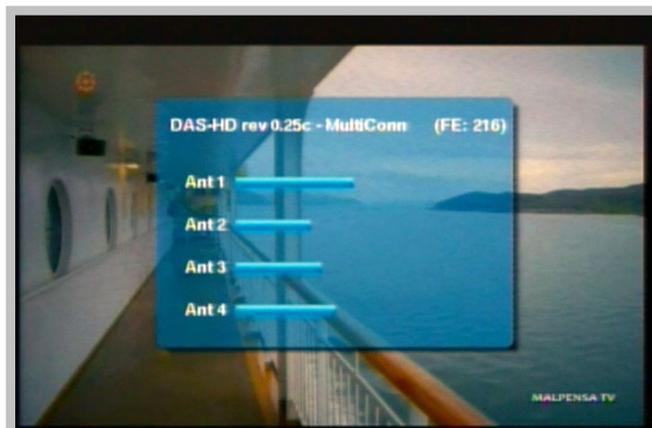
- Recomendamos a instalação das 4 antenas nos 4 lados do veículo (horizontal ou verticalmente) evitando cantos metálicos e janelas blindadas.

Depois de pressionar **“MENU 1-2-3”** Aparecem 4 barras no ecrã (1 para cada antena).

O movimento da barra salienta a intensidade do sinal relacionado com a receção; quanto maior o nível da barra, melhor é o local para a receção do sinal e para a instalação das antenas.

- Instale cada antena tendo em conta o nível do sinal da barra.

Para sair do menu da antena pressione OK/Menu 



## Menu definições de configuração

Dentro de este menu existem as configurações do recetor e algumas funções úteis para o utilizador final.

- Prima o botão OK/Menu 

Na próxima imagem são apresentadas todas as funções e características do produto.



Use as setas  e  para se deslocar para cima e para baixo;

Use as setas  e  para se deslocar para a esquerda e para a direita e para entrar dentro dos submenus;



Para sair do menu de configuração prima o botão OK/Menu  ou 

- **Línguas**  
Selecione a língua
- **Ecrã**  
Selecione o ecrã em 4/3 ou 16/9
- **Saída de vídeo**  
Selecione se o vídeo é em PAL ou NTSC
- **Duração do tempo de informação**  
É possível selecionar o tempo da duração das imagens ou mensagens apresentadas no monitor
- **Procura em Espera (Stand-by Scan)**  
Esta é uma característica essencial para atualizar automaticamente a "Lista TV"  
Selecione esta opção, quando o veículo é desligado ou o receptor é posto em espera, o **DAS** é LIGADO e usa as 4 antenas na versão de procura automática para procurar as frequências e atualizar automaticamente os canais de TV da "Lista TV"  
Nestas condições a "Lista TV" está sempre atualizada.  
**Esta função tem um consumo de potência de 500mA e o DAS demora aproximadamente 10 minutos. Quando a procura Automática terminar a unidade desliga-se automaticamente.**  
Selecione NÃO para desligar esta função.
- **Memo Sinal**  
Para funcionar no seu melhor o **DAS** necessita ter os canais de TV memorizados.  
Cada vez que um canal não memorizado é apresentado no ecrã, o **DAS** lembra o utilizador através de um sinal memo para memorizar o canal de TV.  
Selecione NÃO para desligar esta função.
- **Barra de canais de TV**  
Esta função permite ao utilizador perceber em tempo real se um canal de TV está disponível nesse momento dentro da lista de TV, desde que o canal tenha sido previamente memorizado.  
Cor verde significa que está disponível na área enquanto que a cor vermelha significa que não está disponível.  
Esta função funciona com canais memorizados.  
2 barras de canais de TV (1 no topo do ecrã, a outra na parte de baixo) também apresenta os 10 canais de TV memorizados enquanto vê um programa de TV.  
O utilizador pode escolher ter estas barras visíveis ou não.
- **Nação**  
Na Europa é preferível usar o standard "Europa"
- **RESET**  
Esta função é usada para repor o sistema com os valores de fábrica

Para sair do menu de configuração prima o botão OK/Menu  ou 

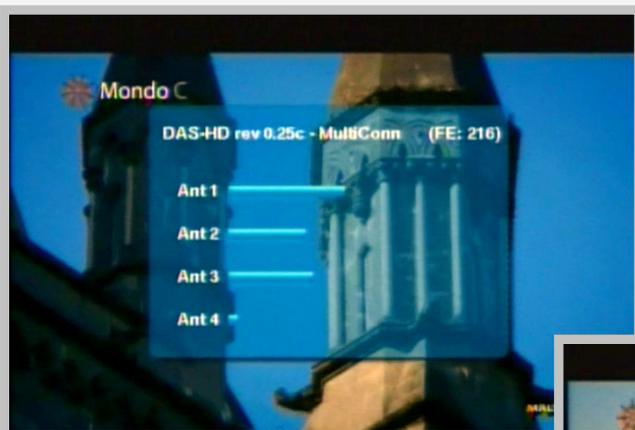
## Inspeção das antenas

As antenas são essenciais para a recepção do sinal de TV e por isso é muito importante inspeccionar e verificar a seu funcionamento com o passar do tempo.

- Enquanto vê um canal de TV pressione "menu 123"
- Se as 4 barras forem similares, significa que as antenas estão a trabalhar corretamente



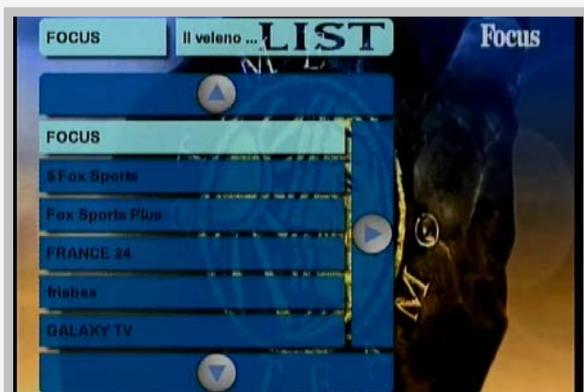
- Se 1 ou mais barras diferirem significativamente, quer dizer que as antenas estão deterioradas e necessitam de serem substituídas



## Lista da TV e Listadas memórias dos canais de TV

O sistema DAS permite 2 listas de TV diferentes:

1. A “Lista TV” é controlada directamente pela antena no. 1.



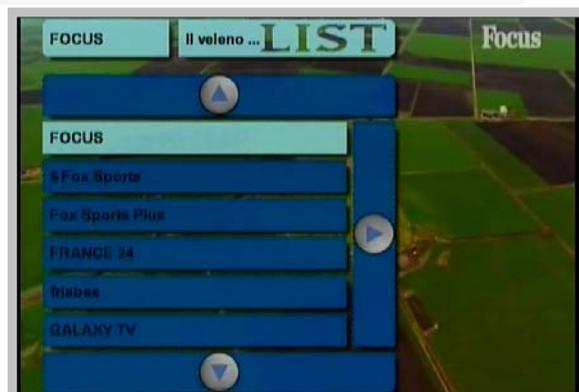
- Esta lista é automaticamente atualizada em tempo real e trabalha como uma procura de frequência automática;
- Esta lista também está ligada à “lista de memórias e canais de tv” para garantir o melhor funcionamento do sistema RDS combinado com transmissão digital (DVB-T);
- Esta lista também é atualizada em tempo real pelas 4 antenas se a função “procura em espera” estiver ativa.

2. A “Lista de canais de TV memorizados” é controlada directamente pelas ns. 2-3-4.



Permite a armazenagem do canal de tv na posição desejada e está ligada directamente à procura automática feita pela antena n. 1

- Prima  ou  para entrar nas 2 listas
- Prima  ou  e seleccione a lista que lhe interessa
- Prima  ou  para ver os canais de tv disponíveis na lista
- Prima OK/Menu  para ver o canal de tv seleccionado



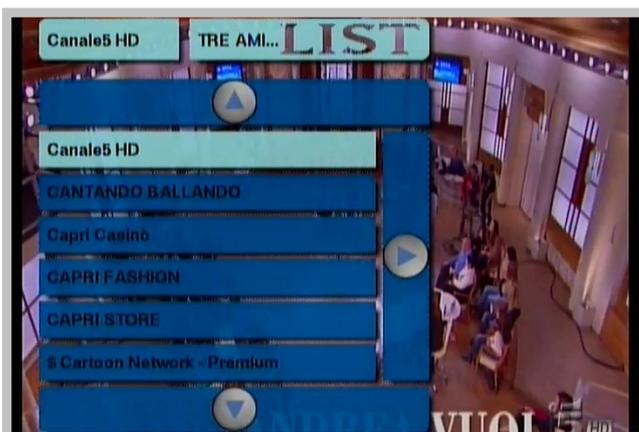
## Memorização de canais de TV

O sistema **DAS** é o coração da tecnologia de procura automática: a procura de canais de tv e as frequências relacionadas é feito automaticamente não sendo necessário nenhuma intervenção manual. A armazenagem/memorização dos canais de TV é essencial para assegurar o melhor desempenho do recetor.

- Prima o botão  ou  e entre nas listas de TV

Dentro do menu existem 2 páginas que contêm a “Lista TV” e a “Lista de Canais de TV memorizados”; prima o botão  ou  para mudar a página e seleccionar a lista de tv relacionada. As 2 listas de TV têm 2 cores diferentes para evitar confusões.

- Selecione “TV list”
- Browse  or  to reach the desired TV channel
- Desloque-se  ou  para ir para o canal de tv desejado – pressione o botão OK/Menu  para confirmar

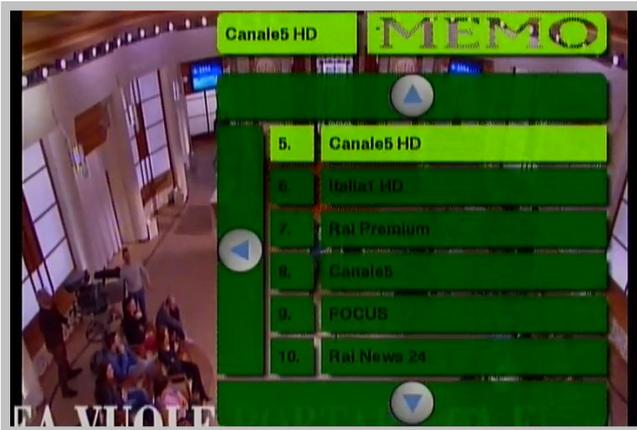


Agora o canal de tv seleccionado é apresentado no ecrã.

- Para memorizar pressione durante pelo menos 2 segundos um botão numérico (por ex. botão n.5): o canal de TV é memorizado automaticamente na posição n.5



O canal de tv é incluído na “lista de canais de TV memorizados” na posição n. 5



- Se a “barra de canais de TV” tiver sido seleccionada, o canal de tv também aparece na posição n.5 da barra de canais de TV apresentada no ecrã.

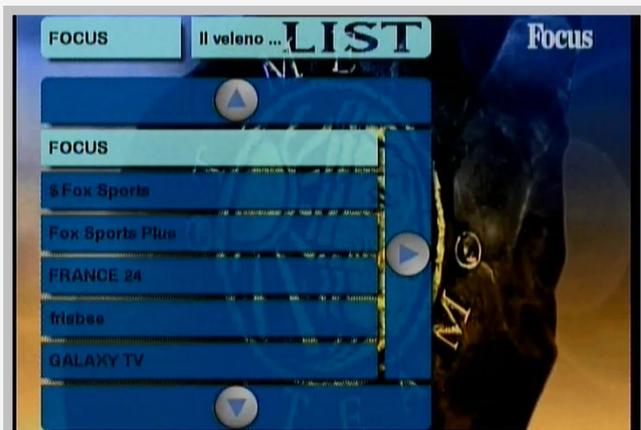


- Repita o procedimento para memorizar todos os outros canais de TV.

## Memorização de canais de TV

Para mudar o canal, digite o número de um canal memorizado: por exemplo se pressionar 31, o canal memorizado na posição 31 da "lista de canais de TV memorizados" é selecionado e apresentado no ecrã.

Se pelo contrário quiser apresentar um canal de TV não memorizado, tem de entrar na "Lista de TV" e escolher o canal pretendido.



Após 40 segundos de visionamento contínuo um flash aparece no ecrã.

Este flash avisa o utilizador que o canal não está memorizado; 4 segundos depois este aviso desaparece do ecrã.

Após 1 minuto haverá um segundo aviso combinado com um sinal sonoro que alerta o utilizador para guardar o canal atual.

Após 4 segundos este alerta desaparece do ecrã.

Este aviso pode ser desligado no menu de configuração.

## Zapping

Enquanto vê um canal de TV, para fazer um zapping rápido, simplesmente prima ◀ ou ▶ para apresentar o canal seguinte ou anterior ao canal atual que está a ver.

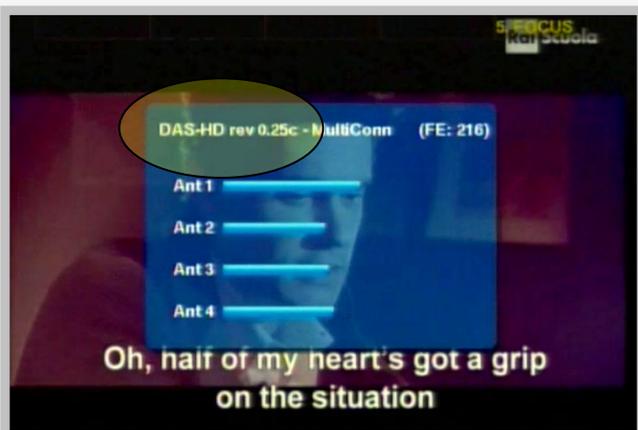


## Atualização por USB

Atualizações de software são disponibilizadas periodicamente: É recomendável depois da instalação verificar o software instalado no recetor e se está atualizado para a versão mais recente.

Para verificar vá a <http://www.dasdvbt.com/software.php>

- Verificar o software no recetor usando a função "menu 123"
- No Topo mostra "DAS rev. 0.xxx "
- Verifique se o número da revisão é o mesmo do mostrado no sítio.



- Se não for, descarregue a atualização de software (está em modo comprimido) e copie os ficheiros numa pen USB (FAT32).
- Ligue a pen USB na porta com o recetor **desligado**
- Ligue o recetor: um pedido de confirmação da atualização aparece no ecrã
- Confirme a atualização e aguarde a sua conclusão



**É IMPERATIVO QUE não desligue o recetor e/ou retire a pen USB até que a atualização termine, caso contrário o recetor fica avariado**

## Resolução de problemas P e R

A maioria dos problemas podem ser facilmente resolvidos.  
Causas habituais e as suas soluções estão listadas na tabela em baixo.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Sem imagem, sem som	O cabo de alimentação não está corretamente inserido na unidade	Verifique o cabo de alimentação. Ler o manual na pág. 5.
	Os fios laranja ou verde estão mal ligados	
	Entrada áudio/vídeo sem ligação	
	A unidade não foi ligada	
	A unidade está em pausa	Verifique se o led está ENCARNADO na unidade e prima o botão "POWER".
	A unidade está na fonte de AV1 ou EXT	Pressione no comando à distância o botão Tv/Av e verifique o estado da unidade. Selecione a função TV.
	O fusível no cabo amarelo está queimado.	Mude o fusível.
O comando à distância não funciona	Sem alimentação	Verifique as baterias do comando.
		As baterias estão descarregadas. Substitua-as.
		As baterias do comando foram colocadas ao contrário.
Sem linha de vista entre a unidade e o comando	Certifique-se que não existem obstáculos entre a unidade e o comando ou iluminação com lâmpadas de néon.	
A unidade não responde ao comando à distância	Sem alimentação	Verifique as baterias do comando.
	Corte da alimentação durante uma atualização	Unidade avariada. Leve-a a um centro de assistência.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
No modo DVB-T, a quantidade de canais é menor ao que era esperado	A quantidade de canais disponíveis está limitada devido ao sistema local de difusão. A disponibilidade dos canais pode variar segunda a área	Faça uma nova procura com o modo "StandByScan". Ler o manual na pág. 12.
	A qualidade de alguns canais de TV é muito baixa	Use antenas ativas de alta qualidade para melhorar a qualidade da recepção.
		Verifique o funcionamento das antenas, pressione MENU 1-2-3 e controle as barras de intensidade.  Se uma ou mais têm um sinal baixo ou existe um aviso de "sem sinal", desligue e volte a ligar a antena e verifique e verifique em tempo real a barra de informação.  Ler o manual na pág.13.
		Procure um melhor local para as antenas. Se for necessário inverta a posição das antenas na unidade.  Vidros blindados dificultam a recepção.  Se for necessário, instale as antenas nos para-choques do carro.  Use a função "MENU 1-2-3" para encontrar uma melhor posição e recolque as antenas nessa posição.  Ler o manual na pág.10
	Alguns canais de TV não aparecem	Só os canais de TV livres estão disponíveis. Canais de TV pagos só podem ser vistos se tiver a opção CI.
Só os canais locais de TV livres podem ser vistos. Podem ser diferentes dependendo da área.		

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Todos os canais mostram, sem sinal, ou quadrados coloridos aparecem no ecrã	A qualidade de alguns canais de TV é muito baixa	Use antenas ativas de alta qualidade para melhorar a qualidade da receção.
		Verifique o funcionamento das antenas pressione MENU 1-2-3 e controle as barras de intensidade. Se for necessário inverta a posição das antenas na unidade. Ler o manual na pág.13
		Verifique as ligações das antenas.
		Procure um melhor local para as antenas. Vidros blindados dificultam a receção. Use a função "MENU 1-2-3" para encontrar uma melhor posição e recolque as antenas nessa posição. Ler o manual na pág.10
	As antenas não estão bem ligadas	Verifique as ligações das antenas e verifique as condições com menu 1-2-3.
	Não existe DVB-T nessa zona. A área ainda não tem digital	Não é possível ver/escutar TV/radio digital numa área não coberta.
A imagem está boa mas não há som	O som está muito baixo	Pressione vol + para aumentar o som.
	O áudio está silenciado	Pressione vol + para aumentar o som.
		O recetor de MPEG4 não suporta Áudio Dolby Digital AC3.
A imagem está a preto e branco. Não tem cor.	Problemas de tolerâncias entre o ecrã e o equipamento DAS	Troque o ecrã ou a unidade DAS.
O sintonizador DAS não memoriza as definições	Não há alimentação de +12V no fio amarelo	O fio amarelo tem de ter sempre +12V; verifique a alimentação.
Não há imagem da câmara traseira	O sinal da câmara traseira está desligado ou a polaridade do sinal está invertida	Ligue o fio verde e verifique a polaridade; Ler o manual na pág.5

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Existem 2 barras cinzentas nos 2 cantos do ecrã	As 2 barras dos canais memorizados foram ativadas no menu de configuração	Desative as 2 barras no menu: Ler o manual na pág.12.
Perda de canais na "lista de TV"	Área com baixo sinal digital	Memorize os canais preferidos.
"Erro" aparece no arranque	Unidade avariada	Possível impacto/queda sofrido pelo recetor.
Depois de desligar o carro os LEDs das antenas ficam ligados	O sistema de procura em modo de espera (Standby Scan) está ativo	Deactivate the function on configuration menu. Refer to manual at pag.12
Sinal Memo visual quando vê um canal da "lista de TV"	O canal não está memorizado na lista de canais de TV. É um aviso ao utilizador para o fazer	Desative a função no menu de configuração. Ler o manual na pág.12
A unidade não mostra canais de TV PAGA	O recetor não é a versão CI	O recetor sem a opção CI não suporta o visionamento de canais de TV PAGA.
	O Cam e o cartão não foram inseridos	Insira a Cam e o cartão.
	O cartão não está habilitado a visionar esse canal	Substitua o cartão por um habilitado. A unidade não suporta o cartão CI+.
	Configuração incorreta da Cam	Retire a CAM+ e o cartão e insira-os depois de ter selecionado um canal de TV paga da lista de canais de TV.

Se o problema persistir contacte o vendedor onde comprou o aparelho para obter assistência.